

辽宁地方高校如何围绕“老”“原”“新”三篇大文章进行外语研究方向的调整

张婧

(沈阳音乐学院公共基础部, 辽宁 沈阳 110818)

【摘要】针对辽宁地方高校外语研究存在的问题,文章提出聚焦“老”“原”“新”三大发展方向,推动语言教学与应用研究有机结合,构建高水平的研究队伍,完善科研经费保障和产学研协同机制。研究认为高校外语研究应向服务地方经济发展方向聚焦,持续做好顶层设计,以更好地服务和支撑区域经济建设。

【关键词】外语研究;方向调整;“老”“原”“新”三篇大文章;产学研融合

改革开放 40 多年来,我国经济取得了飞速发展,区域经济结构和发展方式也在发生深刻变革。面对新形势新任务,辽宁省提出要推进以“老”“原”“新”三篇大文章为核心的经济结构调整,深入实施创新驱动发展战略,加快建设制造强省。这对辽宁高校提出了更高要求,需要及时根据经济社会发展需求,调整学科专业设置和研究方向,以更好地服务区域经济发展。本研究试图通过调查分析辽宁地方高校外语研究现状,剖析问题症结,在此基础上提出切实可行的调整思路,以提供参考借鉴。

一、辽宁地方高校外语研究现状及问题

(一) 研究内容单一,服务地方经济不足

当前,辽宁地方高校外语研究存在研究内容单一、重复性较高的问题,主要集中在语言学和文学研究领域,而应用性较强的商务英语、翻译、旅游英语等研究相对不足。统计数据显示,近三年辽宁地方高校外语类核心期刊发表的论文中,语言学类论文占比超过 60%,文学类论文占比超过 30%,而应用型研究论文比例不足 10%。研究内容单一使辽宁地方高校外语研究无法充分满足经济社会发展对外语人才和研究的需求。具体而言,首先是语言教学研究与经济社会发展脱节,不能有效提升语言应用能力。辽宁外语教学研究过度关注理论分析,而相对缺乏对语言应用能力培养的支持。其次是翻译研究难以满足辽宁对外交流需求。辽宁地方高校翻译研究以文学翻译为主,相对缺少涉及经贸领域的专业翻译研究。第三是跨文化交际研究不足。辽宁地方高校跨文化交际研究较少涉及国际商务环境下的跨文化沟通,无法提供有效支持。

(二) 语言教学与应用研究脱节明显

辽宁地方高校外语研究中的语言教学研究与社会需求之间的联系不够紧密,存在一定的脱节。在语言习得研究方面,过多停留在语法错误分析层面,很少结合语境进行语言能力培养的研究。研究视角局限在语法知识传授上,而对学生实际语言应用能力的培养重视不够。另一方面,外语教学法研究更关注传统教学法的验证,对任务型教学法、情景教学法、项目教学法等应用型教学模式缺乏探讨。这使教学法研究与实际教学需求脱节。此外,翻译研究过多侧重文学作品翻译,相对缺乏专业领域翻译技能和翻译规范研究。跨文化传播视角不足。最后,文化交际研究停留在理论层面,对实际国际环境下的跨文化商务交际研究还不够。

(三) 研究队伍建设与产学研深度融合不足

辽宁地方高校外语研究队伍在建设方面也存在一定问题,从而导致产学研深度融合不足。统计数据显示,截至 2021 年,辽宁省内获得国家级、省部级科研项目的外语研究团队数量较为有限。其中,入选国家外语教学指导委员会外语教学研究基地的仅有 2 所高校,获得国家社科基金重大项目的外语研究团队也仅有 3 个,这些体现了高水平研究团队数量较少。当前,辽宁地方高校内外语研究仍比较独立,与工商管理、旅游管理等其他学科的交叉研究还不够,如某高校近 3 年社科研究项目中,外语专业与其他学科的跨学科项目不到项目总数的 10%。在产学研合作平台建设方面,辽宁地方高校鲜有成功建立产学研合作的高端外语研究平台,高校与企业的合作更多停留在人才培养层面,在科研方面的深入合作不够。

二、辽宁地方高校外语研究方向调整的必要性分析

（一）服务地方经济发展的内在需求

随着我国经济社会发展进入新阶段，辽宁省提出要推进以“三篇大文章”为核心的经济结构调整，建设制造强省，这为辽宁地方高校提出了更高要求。经济结构升级和对外开放程度加深使企业对高端外语人才的需求日益增长，而当前外语研究难以满足该需求；另一方面，实施“老字号”企业国际化、拓展“原字号”产品出口、培育外向型“新字号”企业都需要外语人才提供支撑。此外，辽宁提升在“一带一路”建设中的作用需要汉语国际推广和跨文化交流等方面的外语研究。因此，调整外语研究方向，围绕经济社会发展需求进行优化，是辽宁地方高校的内在需要和应对形势的必然选择。这不仅能推动高校自身发展，也是服务和支撑地方经济社会发展的应有之举。

（二）提升人才培养质量的迫切任务

提高人才培养质量，是高等学校的核心职责所在。回顾辽宁地方高校外语专业的人才培养情况，不难发现还存在与经济社会发展脱节的问题，较难满足区域经济对高端外语人才日益增长的需求。究其原因，在于外语教学与研究重理论轻应用，难以铸就适应需求的高素质应用型人才。具体而言，语言学习研究流于理论探讨，应用视角不足；外语教学法研究脱离实践教学需要；翻译研究缺乏专业领域视角；文化交际研究超出实际需求。为切实提升辽宁外语人才培养质量，围绕经济建设主战场调整研究方向，推动理论教学与语言应用能力培养有机结合，势在必行。这不仅能够使外语教育之树蓬勃发展，亦是为地方发展提供服务和支持的必然举措。

三、辽宁地方高校外语研究方向调整路径设计

（一）聚焦外语类“老”“原”“新”三篇大文章

“老”：聚焦“老字号”企业国际化需求开展商务英语和跨文化交际研究。可以与本地老字号药品企业合作，设计针对医药贸易的特色商务英语课程，通过情景对话、文化敏感词汇学习、药品交易口语训练等手段系统提高学生药品进出口商务口语能力。还可建立区域文化交流平台，举办中外企业家论坛，促进不同文化背景下的商务理解。

“原”：服务“原字号”产品出口，加强专业翻译研究与培训。可与本地装备制造企业合作编纂机电设备操作说明书的英文翻译规范手册，收集行业术语

建立词库，还可与企业共建机电装备翻译实训基地，有针对性地培养工程技术文档翻译人才。

“新”：支撑培育外向型“新字号”企业，开展面向新经济领域的商务英语和跨文化研究。例如可与新能源汽车生产企业合作，针对电动汽车跨境电商模式开设电商运营英语课程，还可以开展不同国家电商环境下的市场营销策略研究。

（二）增强语言教学与应用研究融合度

推动语言教学与应用研究有机融合，是调整辽宁地方高校外语研究方向的关键举措之一。在语言习得研究方面，可以通过案例教学让学生在真实语言环境中应用语法知识，纠正语法偏误。如与旅游景区合作，让学生假扮游客与导游对话购票，训练运用时间表达、方位介词等语法点。在外语教学法研究方面，加强任务型、情景式教学法研究，推动应用语言能力培养。可设计模拟酒店接待、外贸业务洽谈等教学情境，训练学生运用语言解决实际问题。在翻译研究方面，可与本地外贸企业合作，建立行业术语库，编写标准化操作规程的双语术语手册，还可以深入开展具有地方特色的菜品名称和烹饪英文翻译研究。在跨文化交际研究方面，可与涉外企业合作，分析不同文化背景下的商务礼仪，举办中外企业家交流活动，促进跨文化理解。通过产学研用结合，构建相关语言应用案例库和教材体系，实现理论教学和语言应用能力培养的有效融合，使人才培养更好适应外语类“老”“原”“新”发展需求。

（三）建设高水平研究队伍与平台

建设高水平的外语研究队伍和平台，是推进辽宁地方高校外语研究方向调整的重要保障。在加强高水平创新团队建设方面，可以遴选业务过硬的中青年学者组建商务英语、翻译研究团队，申报国家级、省部级课题项目，提升团队研究实力。还可以聘请涉外企业高管、外籍专家入驻高校，构建混合型研究团队，强化团队应用导向。在深化学科交叉融合方面，可依靠相关院系和产业单位，设立工商英语、医学英语等方向的联合实验室，开展交叉学科团队研究。在产学研协同创新平台建设方面，可与省级外贸主管部门、相关行业协会合作，共建省级外语与贸易研究院，进行服务贸易发展的法律、商务、翻译研究。还可以和涉外企业共建校地合作研发中心，开展知识产权保护、国际市场策略等研究。通过持续建设高水平研究队伍与平台，可以为辽宁外语研究方向调整提供人才和资源支撑。

四、辽宁地方高校外语研究方向调整路径的实现策略

（一）完善科研经费保障机制

完善科研经费保障机制，是确保辽宁地方高校外语研究方向调整落地生根的重要环节。辽宁省可以加大科研项目经费投入，设立特色外语研究项目基金，对高校开展服务“三篇大文章”的外语研究给予资助。高校也可以加大对重点团队、重大项目的经费支持力度。另一方面，采取创新科研项目评审模式。可以建立产学研结合的项目评审机制，企业代表参与评审，按照产业需求共同确定科研方向。还可以采用项目预展模式，根据企业需求确定科研课题后再进行立项，实现供需对接。此外，要完善科研成果转化机制。高校可以给予科研人员成果转化的股份奖励、税收返还等经济激励。也可以设立产学研成果转化基金，鼓励科研项目产出能够转化的技术成果。建立多渠道科研经费获取机制也至关重要，可广泛采用横向科研项目制，鼓励教师针对企业需求开展应用研究，还可以与国际机构开展合作研究，争取国际资金支持。完善的科研经费保障机制，可以有力推动辽宁地方高校外语研究方向调整，使之更好地服务区域经济发展。

（二）优化产学研协同管理机制

优化产学研协同管理机制，可以更好地组织和保障辽宁地方高校外语研究方向的调整实施。高校和企业可以定期召开产学研协调会，交流外语人才需求和研究动态，及时调整人才培养方案。还可以建立产学研联席会议制度，就重大项目研究方向进行决策。高校和企业也可以共建产学研信息平台，实现项目信息、人才需求、研究成果等的互通共享，企业通过定期发布企业需求研究项目目录，供学校选题。建立知识产权保护机制也至为关键，例如高校和企业应明确产学研合作成果的知识产权归属，并共建知识产权管理机构，保护研发成果。最后，建立风险和收益共担机制。可以通过股权合作模式，由高校和企业按投入共同承担研发风险，并按股份分成果收益。还可以建立产学研风险投融资基金，降低合作风险，完善的协同管理机制，可以推动校企深度合作，使外语研究更好服务经济建设。

（三）构建产学研深度融合长效机制

构建产学研深度融合的长效机制，是保证辽宁地方高校外语研究方向调整持续有效的关键。第一步，建立稳定的产学研合作组织形式，依托高校与企业共建研究院、实验室、工程中心等平台，形成长期稳定

的产学研合作主体。还可以建立定向委托培养机制，实现人才培养的深度融合。第二步，建立长期的产学研合作项目库。高校和企业可以共同提出一批长期的重大产学研项目，形成备选项目库，持续开展研发工作。第三步，建立完善的产学研人才流动机制。可以实施产学研人才交流计划，实现研发人员、管理人员双向流动，还可以聘请企业专家担任高校兼职教授，实现知识传递。

结束语

综上所述，调整研究方向是辽宁地方高校外语专业更好服务区域经济发展的重要举措。高校应聚焦“老原新”发展方向，强化商务英语、翻译等应用研究；推动语言教学与应用研究有机结合，提升人才培养质量；构建高水平的研究团队和产学研平台，提供人才和技术保障。展望未来，高校应持续做好顶层设计，不断完善外语研究体系，使之向服务地方经济发展方向聚焦；强化区域产业特色研究，形成特色明显的研究方向；加强研究成果转化，产生更多应用价值。通过持续调整和改革创新，辽宁地方高校外语研究必将在服务区域经济建设发挥更大作用。

参考文献：

- [1] 张丽.新时期以工为主地方本科高校专业结构优化调整策略研究——以辽宁省为例[J].智库时代, 2020, 000(028): P.146-146, 190.
- [2] 杨志秋, 于群.辽宁高等学校学科结构调整的探讨——基于东北老工业基地振兴背景下[J].学理论, 2013(2): 2.
- [3] 林玲.新时代地方应用型本科院校ESP课程发展方向探究[J].玉林师范学院学报, 2018, 39(4): 6.
- [4] 杨松.“新工科”背景下地方高校实验室建设的探索[J].电子技术与软件工程, 2019(16): 2.
- [5] 王莉, 张虹玺.高校教师如何在教学改革指导下树立全新教学观念[J].辽宁中医药大学学报, 2017, 9(3): 2.

基金项目：本文为辽宁省教育厅课题“地方高等院校创新型外语人才培养对接辽宁省产业结构调整的对策研究”（项目编号2021LJKR0504）阶段性成果。

作者简介：张婧（1981-），女，硕士，沈阳音乐学院公共基础部副教授、辽宁省翻译协会会员，研究方向：大学英语教学；英语语言文学。